

СПРАВОЧНИК ПО ЭКСПЕРТНОМУ МЕХАНИЗМУ ПО ПРАВАМ КОРЕННЫХ НАРОДОВ



1. Что такое Экспертный механизм?

- Экспертный механизм по правам коренных народов (ЭМПКН) является вспомогательным органом при Совете по правам человека ООН (СПЧ). СПЧ был учрежден в 2006 году резолюцией Генеральной Ассамблеи ООН и является главным межправительственным правозащитным органом ООН. ЭМПКН был учрежден в 2007 году в соответствии с резолюцией СПЧ 6/36.
- ЭМПКН состоит из 7 независимых экспертов, по возможности из представителей коренных народов. Они назначаются на трехлетний срок с возможностью продления мандата еще на один срок. Для наилучшей представленности коренных народов мира на Постоянном форуме по вопросам коренных народов были определены семь социокультурных регионов их проживания (Африка; Азия; Центральная и Южная Америка и страны Карибского бассейна; Арктика; Северная Америка; страны Тихоокеанского региона; Восточная Европа, Россия, Центральная Азия и Закавказье).
- Сессии ЭМПКН проходят ежегодно в течение одной недели, как правило, в июле. Место заседаний – Дворец Наций ООН, Женева.
- Мандат ЭМПКН был пересмотрен в 2016 г. См. раздел 3.

2. Чем занимается Экспертный механизм?

Экспертный механизм обеспечивает СПЧ экспертным опытом и консультациями по вопросам коренных народов. Исследования и анализ проводятся на основании информации, предоставленной всеми наблюдателями, в том числе представителями государств и коренных народов. ЭМПКН предоставляет для рассмотрения и утверждения СПЧ свои тематические исследования и рекомендации. Поэтому очень важно, чтобы организации коренных народов предоставляли экспертам ЭМПКН запрашиваемую ими информацию. Более подробную информацию об этом вы найдете на сайте ЭМПКН. С 2017, в соответствии со своим новым мандатом, ЭМПКН проводит миссии по техническому сотрудничеству и взаимодействию со странами.

- В соответствии со статьей 42 Декларации ООН о правах коренных народов (ДПКН ООН) ЭМПКН также обладает непрямым мандатом содействовать «соблюдению и полному применению» ДПКН ООН.
- **Чем Экспертный механизм не занимается:** он не уполномочен получать или

передавать жалобы и сообщения о правонарушениях. Рассмотрение ситуаций в отдельных странах относится к мандату Специального докладчика по вопросу о правах коренных народов, других Специальных докладчиков, договорных органов ООН по правам человека или Универсального периодического обзора (УПО).

3. Какими полномочиями наделен ЭМПКН в соответствии с мандатом от 2017 года?

В сентябре 2016 г. Советом по правам человека была принята резолюция 33/25 и внесены изменения в мандат Экспертного механизма. В соответствии со своим новым мандатом ЭМПКН обеспечивает Совет по правам человека экспертным опытом и консультациями по правам коренных народов согласно положениям Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, а также оказывает помощь государствам-членам по их просьбе в достижении целей Декларации путем поощрения, защиты и осуществления прав коренных народов (ст. 1). Более подробная информация доступна по ссылке: <https://www.ohchr.org/ru/hrc-subidiaries/expert-mechanism-on-indigenous-peoples/about-mandate-expert-mechanism-rights-indigenous-peoples> и <http://www.ohchr.org/RU/Issues/IPeoples/EMRIP/Pages/RequestsUnderNewMandate.aspx>.

4. Достижения Экспертного механизма

- Исследование о праве коренных народов на образование (2008-2009 гг.)
- Исследование по теме «Коренные народы и право участия в процессе принятия решений» (2010 и 2011 гг.)
- Исследование о роли языков и культуры в деле поощрения и защиты прав и самобытности КН (2012-2013 гг.)
Доступ к правосудию в деле поощрения и защиты прав КН (2012-2013 гг.)
- Исследование по уменьшению опасности стихийных бедствий (2013-2014 гг.)
- Исследование по вопросу о поощрении и защите прав коренных народов в отношении их культурного наследия (2014-2015)
- Право на здоровье и коренные народы, с уделением особого внимания детям и молодежи (2015-2016)
- Передовая практика и вызовы, включая дискриминацию, в предпринимательской деятельности и в области доступа коренных народов, в особенности женщин и инвалидов из числа коренных народов, к финансовым услугам (2017)
- Исследование по вопросу о свободном, предварительном и информированном согласии (в разработке, 2018)
- Исследование по вопросу о праве на землю (2020)
- Исследование о правах ребенка из числа коренных народов в соответствии с Декларацией о правах коренных народов (2021-2022)
- Доклад о достижении целей Декларации ООН о правах коренных народов с особым вниманием к вопросам самоопределения (2021).

Данные доклады находятся на веб-сайтах ЭМПКН и Управления Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) на всех официальных языках ООН: <https://www.ohchr.org/ru/hrc-subsiaries/expert-mechanism-on-indigenous-peoples/annual-reports-expert-mechanism-rights-indigenous-peoples>.

5. Как принять участие в сессиях ЭМПКН?

В сессиях ЭМПКН могут принимать участие:

- представители неправительственных организаций (НПО), имеющие консультативный статус при Экономическом и социальном совете ООН (ЭКОСОС)
- представители организаций коренных народов и представители НПО, не имеющие консультативного статуса при ЭКОСОС
- представители научных кругов и эксперты в области коренных народов
- национальные правозащитные институты (НПИ)

Вся **практическая информация** о предварительной записи, получении временного пропуска в здание ООН, организации дополнительных мероприятий, а также о субсидиях для покрытия транспортных расходов размещена на сайте

<https://www.ohchr.org/ru/events/sessions/2023/16th-session-expert-mechanism-rights-indigenous-peoples>.

Практическую информацию о визах, размещении в гостинице, ценах можно найти на портале Женевского международного центра по приему делегаций CAGI:

<https://www.cagi.ch/en/?jsf=jet-engine:actus&tax=category:56> .

Инвалиды, участвующие в сессиях ЭМПКН, могут найти полезную информацию в «Справочнике по доступности для инвалидов Совета по правам человека», размещенному на веб-сайтах: http://bit.ly/EMRIP_10 (только на англ.).

6. Как получить возможность выступить?

- В течение каждой сессии ЭМПКН обсуждает определенный список пунктов **повестки дня**.
- **Зарегистрированные участники могут выступить с устным заявлением.**
- Чтобы ознакомиться с пунктами повестки дня и временем их обсуждения, ознакомьтесь с **программой работы** текущей сессии, которая заранее публикуется на странице ЭМПКН на сайте УВКПЧ: <https://www.ohchr.org/ru/events/sessions/2023/16th-session-expert-mechanism-rights-indigenous-peoples>.
- Секретариат обычно устанавливает **сроки регистрации** по каждому пункту повестки дня для желающих выступить. Председатель объявляет сроки в течение сессии. Если вы пропустили объявление, получить необходимую информацию можно в секретариате ЭМПКН.
- **Регистрация:** Как только вы прибудете на сессию, как можно скорее запишитесь в список выступающих, предъявив ваш бейдж (как представитель вашей организации) у специальной стойки, находящейся в зале. Не забудьте указать, по какому пункту повестки дня вы хотите выступить.

- **Убедитесь**, что вас включили в список. Когда список выступающих по выбранному пункту повестки дня будет вывешен в зале, убедитесь, что там указано название вашей организации и посмотрите, под каким номером вы выступаете, чтобы быть готовым выступить, когда настанет ваша очередь.

7. Выступление

- Перед выступлением на заседании сделайте **копии вашего выступления** и передайте их в Секретариат, который раздаст их переводчикам и представителям других организаций. Также передайте **один экземпляр технического секретариату ДОСИПа** или **оправьте на следующий электронный адрес documentation@docip.org**. ДОСИП собирает все доклады для размещения в архиве на своем сайте: <http://www.docip.org/ru>.
- Вас также могут попросить направить заранее тексты своего выступления на электронную почту estatements@un.org. Тексты выступлений, отправленные на этот адрес, будут затем опубликованы в Журнале Организации Объединенных Наций: <https://journal.un.org/ru/geneva/all/2023-06-13>
- Когда председатель назовет ваше имя во время сессии, поднимите руку, включите микрофон, назовите организацию, которую вы представляете. Затем зачитайте ваше выступление, строго соблюдая регламент (**от 2 до 3 минут**). **Говорите медленно**, чтобы дать достаточно времени переводчикам.

8. Как подготовить устное выступление?

Внимание: если вас не будет в зале в тот момент, когда вас вызовет председатель, вы потеряете возможность выступить. Пожалуйста, придите на свое место заранее, возможно, кого-то из выступающих перед вами не окажется в зале и вас вызовут раньше.

- **Содержание выступления:** как правило, принято назвать свою организацию, произнести, при желании, краткие приветственные слова, кратко описать ситуацию и дать рекомендации. Особенно важно сразу перейти к сути дела и предоставить точную и проверенную информацию.
- **Потренируйтесь заранее**, зачитайте медленно вслух ваше выступление, чтобы проверить, укладываетесь ли вы в отведенное время. Продумайте, что вы сможете опустить, вместо того, чтобы ускорить темп выступления в конце, если ваше время будет сокращено.
- Выразитесь **дипломатично и точно**, используйте официальные названия стран.
- При первом выступлении принято поблагодарить Председателя, а также Фонд добровольных взносов за его работу и поддержку (если Фонд финансово поддержал ваше участие в работе ЭМПКН).

9. Техническая поддержка ДОСИПа во время заседаний Экспертного механизма

Во время конференции ДОСИП предоставляет всем делегатам коренных народов следующие услуги:

- перевод текстов с и на английский, испанский, французский и русский языки;
- Устный перевод во время заседаний Фракции коренных народов, параллельных мероприятий и неофициальных бесед (с/на английский, испанский, французский и русский). Если вам потребуется письменный или устный перевод, напишите заранее на электронный адрес Лорене Уайт: lorena.white@docip.org;
- Запросы на письменные перевод документов просьба направлять посредством формы <https://bit.ly/3Povd01>;
- Ксерокопирование, доступ к интернету, компьютерам и принтерам;
- публикация текстов ваших выступлений на нашем веб-сайте: <https://www.docip.org/ru/>;
- стратегическая поддержка делегатов коренных народов (юридическая и тактическая) и предоставление им информации о механизмах ООН и ЕС путем осуществления документальных исследований, изучения юридических вопросов, поддержания контактов с другими делегатами и ключевыми участниками, отслеживания работы договорных органов, специальных процедур и УПО и обсуждения и редактирования сообщений с СДКН и другими органами ООН, имеющими отношение к правам коренных народов:
 - для получения дополнительной информации о механизмах ООН пишите Анне Шарлотте Лягранкур на электронный адрес: ac.lagrandcourt@docip.org;
 - по вопросам механизмов ЕС обратитесь к Матиасу Вуидару по электронному адресу mathias.wuidar@docip.org.
- **Технический секретариат ДОСИПа находится в корпусе Е Дворца Наций; номер зала мы сообщаем заранее, как только получим подтверждение. Карту Дворца Наций можно просмотреть здесь: <https://bit.ly/43UZ04z>.**

10. Совещания Совета коренных народов: рекомендуется принимать в них участие

Совещания Совета открыты для всех представителей коренных народов, участвующих в ЭМПКН. Это замечательная возможность встретиться с другими делегациями коренных народов, обменяться информацией и опытом. В ходе совещаний вырабатываются совместные заявления, общая позиция и рекомендации, часто учитываемые ЭМПКН.

Заседания Совета пройдут в субботу 15 и воскресенье 16 июля с 10:00 до 18:00 в здании **Экуменического церковного совета по адресу Route des Morillons 1, 1218 Le Grand-Saconnex**. Во время сессии ЭМПКН могут проводиться дополнительные заседания Совета в утренние часы с 9:00 до 10:00 и/или в вечернее время с 18.00 до 20.00. Подробности о заседаниях Совета можно узнать в техническом секретариате ДОСИПа. Перевод заседаний Совета на английский, испанский, французский и русский языки осуществляет ДОСИП. Если вам потребуется устный перевод во время сессии, заранее свяжитесь с техническим секретариатом ДОСИПа по адресу: lorena.white@docip.org.

Все обсуждения, проходящие в рамках заседания Фракции, носят конфиденциальный характер.

11. Дополнительные и культурные мероприятия в здании ООН

Обычно проходят с 13.15 до 14.15 в течение недели. Они могут быть организованы делегациями коренных народов, международными организациями, НПО и т.д. **Список дополнительных мероприятий распространяется в начале сессии Секретариатом ЭМПКН, его также можно взять в техническом секретариате ДОСИПа.** Учитывая ограниченное число залов, каждый день в это время может проходить в среднем два-три мероприятия.

Экспертный механизм приветствует организацию в обеденное время дополнительных мероприятий, способствующих исполнению мандата и, в частности, соответствующих повестки сессии. Чтобы организовать дополнительное мероприятие, необходимо до начала сессии записаться в Секретариате ЭМПКН по следующему адресу: ohchr-expertmechanism@un.org.

Необходимо указать следующую информацию:

- название мероприятия;
- кто организатор/организаторы;
- цель мероприятия, проходящего в обеденное время;
- связь с повесткой дня сессии;
- язык проведения мероприятия;
- предусмотрен ли устный перевод;
- предпочитаемую дату проведения.

Решения, принимаемые Секретариатом, относительно дополнительных мероприятий, включая день и зал, окончательны. На решение влияет, когда была получена заявка и как тема связана с повесткой дня сессии.

Заявки на проведение дополнительных мероприятий во время ЭМПКН принимаются до 30 июня 2023 года.

12. Встречи с другими ключевыми участниками обсуждения прав коренных народов в рамках сессий Экспертного механизма

Во время заседаний ЭМПКН у участников есть возможность встретиться со **Специальным докладчиком по вопросу о правах коренных народов**, Франциско Кали Цаем. В его полномочия входит «собирать информацию и сообщения о предполагаемых нарушениях прав человека и основных свобод коренных народов, готовить рекомендации и предложения и работать в тесном сотрудничестве с другими специальными докладчиками и экспертами...».

Встретиться со Специальным докладчиком можно, если вы:

- принимаете участие в сессии
- заблаговременно подали заявку на проведение встречи, указав свое имя
- отправили/предоставили ему в письменном виде информацию, относящуюся к его мандату, в том числе относительно случаев нарушений прав человека.

Предпочтение будет оказано тем делегатам, отправившим запрос и информацию по адресу indigenous@ohchr.org в срок, указанный на сайте УВКПЧ, и о котором также проинформирует ДОСИП. Для получения более детальной информации о работе Специального докладчика и о том, как с ним связаться, см.: <https://www.ohchr.org/ru/special-procedures/sr-indigenous-peoples> и [https://www.docip.org/ru/korennyye-narody-v-oon/specialnye-procedury/.](https://www.docip.org/ru/korennyye-narody-v-oon/specialnye-procedury/)

Вы также можете встретиться с **другими ключевыми участниками**, такими как:

- представители постоянных миссий стран при штаб-квартире ООН в Женеве: <https://www.ungeneva.org/ru/permanent-missions>.
- сотрудники УВКПЧ, работающие над различными тематическими и региональными вопросами, которые могут вас заинтересовать: <https://www.ohchr.org/ru/contact-us>.
- представители секретариатов различных правозащитных договорных органов ООН при УВКПЧ: <https://www.ohchr.org/ru/treaty-bodies/videos-about-treaty-bodies>.
- представители других агентств ООН, например:
 - Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ): <https://www.who.int/ru/about/contact-us>
 - Объединённая программа Организации Объединённых Наций по ВИЧ/СПИД (ЮНЭЙДС): <http://www.unaids.org/ru/aboutunaids/contactunaids>.
 - Программа развития ООН (ПРООН): <https://bit.ly/43DsS5l>.
 - Всемирная организация интеллектуальной собственности: <https://www.wipo.int/about-wipo/ru/index.html>
 - Международная организация труда (МОТ): <http://bit.ly/labour-01E>.

13. Советы на тему того, как сделать ваше участие в ЭМПКН максимально эффективным

- **Заранее, желательно за несколько недель**, заняться подготовкой всех формальностей (виза) и административными вопросами, регистрацией, а также практическими вопросами вашего участия в сессиях ЭМПКН.
- Внимательно изучить повестку дня, программу и документы, относящиеся к сессии и опубликованные на сайте ЭМПКН.
- **Тщательно подготовить устное выступление и заранее потренироваться.**
- Принимать **активное участие** в заседаниях Фракции коренных народов, в дополнительных мероприятиях и сессиях, использовать все возможности для

налаживания контактов с представителями коренных народов, НПО и другими ключевыми участниками.

- Наконец, **ознакомиться с содержанием докладов предыдущих сессий.**
- **Подпишитесь на нашу новостную рассылку на Facebook и Twitter!**

Для получения более подробной информации об Экспертном механизме пройдите по ссылке: <https://www.ohchr.org/ru/events/sessions/2023/16th-session-expert-mechanism-rights-indigenous-peoples>

Это пособие составлено на основе материалов, разработанных Андреа Кармен (Международный совет по договорам индейцев, ИТС) и Суикхаром (Пакт коренных народов Азии, AIPR) для обучающих семинаров ДОСИПа и УВКПЧ. Мы им благодарны за их работу и за готовность делиться опытом.

О ДОСИПе: Имея отделения в Женеве и Брюсселе, ДОСИП является швейцарской организацией, которая работает с коренными народами всего мира с 1978 г., облегчая им доступ к международным организациям. В основе деятельности ДОСИПа лежат принципы объективности, нейтралитета, коллегиальности и невмешательства. Мы уважаем право коренных народов на самоопределение.

Эл. почта: secretariat@docip.org

Веб-сайт: <http://www.docip.org/ru>

Facebook: <https://www.facebook.com/docip.org/>

Twitter: https://twitter.com/docip_en (@Docip_en)

Docip/ Июнь/2023